

INFORME SOBRE PROGRAMACIÓN CULTURAL EN TELEVISIÓN ABIERTA

Junio de 2010

PRESENTACIÓN

El 1º de octubre de 2009 entró en vigencia la nueva Normativa sobre programación cultural, aprobada por el H. Consejo en el mes de julio de 2009 y publicada en el Diario Oficial el martes 1º de septiembre de 2009. Como es sabido, el artículo 12, letra I), de la Ley Nº 18.838 señala que corresponde al CNTV verificar que los canales de radiodifusión televisiva de libre recepción transmitan al menos una hora de programación cultural a la semana, en horario de alta audiencia.

Desde el punto de vista de la verificación del cumplimiento de dicha obligación por parte de las concesionarias de radiodifusión televisiva de libre recepción, las principales novedades de la nueva Normativa son las siguientes:

- (1º) *Contenido*: Son considerados culturales los programas de alta calidad que se refieren a las artes y las ciencias, así como aquellos destinados a promover y difundir el patrimonio universal, y en particular nuestro patrimonio e identidad nacional.
- (2º) *Horario de alta audiencia*: tales programas deben ser transmitidos íntegramente entre las 18:00 y las 00:30 horas, de lunes a viernes, y entre las 16:00 y las 00:30 horas, los días sábado y domingo.
- (3º) *Duración*: los programas deberán tener una duración mínima de 30 minutos, a menos que se trate de microprogramas, cuya duración podrá ser entre uno y cinco minutos.
- (4º) *Repetición*: los programas ya informados podrán repetirse hasta tres veces en un plazo de tres años, debiendo existir un intervalo de no menos de seis meses entre una y otra exhibición, salvo en el caso de los microprogramas.
- (5º) *Identificación en pantalla*: los programas que los canales informen al H. Consejo como culturales deben ser identificados en pantalla con un símbolo común para todas las concesionarias al momento de su exhibición.

En este informe se da cuenta de la programación cultural emitida durante el mes de junio de 2010. En la primera parte del documento se sintetizan los principales resultados. En la segunda, se hace una breve referencia de los diecinueve programas informados por los canales y se analiza de manera individual el cumplimiento de las exigencias establecidas en la nueva Normativa aprobada por el H. Consejo.

Se adjunta a este documento un compacto audiovisual que incluye aquellos programas cuyas imágenes se sugiere revisar.

I. PRINCIPALES RESULTADOS

- a) Envío oportuno de los antecedentes al CNTV: todos los canales informaron oportunamente al CNTV sobre la programación cultural emitida en el mes de junio de 2010.
- b) Total de programas informados: en total los canales informaron diecinueve programas, de los cuales catorce cumplirían con las exigencias de contenido y horario que establece la Normativa para ser considerados «programas culturales».

De los diecinueve programas, nueve son nuevos, es decir, no han sido informados previamente: (1) *Efecto Picaflor* de Telecanal, (2) *Microprogramas, Grandes Mujeres*, (3) *Cita con la Historia*, *Un País Serio* (4) y (5) *Concierto de Shonbrun* de La Red, (6) *País Cultural, Explora* y (7) *Mucho Más de Chile* de UCV-TV, (8) *Sábado de Reportajes, La Hazaña del Mundial del 62* y (9) *Ojos Rojos* de UC-TV. De todos ellos, *Mucho Más de Chile* y *Ojos Rojos*, son los únicos que no cumplirían con los requisitos Normativos para considerarlos como culturales. Además, se informó un programa que corresponde a una reposición en pantalla, *i.e.*, espacio que ya fue informado en años anteriores por uno de los canales: (1) *Santiago no es Chile* de UC-TV, aceptado como cultural el 2008.

- c) Presencia de símbolo común en pantalla: la obligación impuesta por la nueva Normativa respecto de la señalización en pantalla fue cumplida por prácticamente todos los programas que se sugiere aceptar como culturales; sólo el *Concierto de Shonbrun* y una emisión de *Los Cazadores de Ciencia*-dentro del contenedor *La Cultura Entretenida* de TVN- no contó con la señalización.
- d) Géneros de la programación cultural: la oferta cultural estuvo compuesta mayoritariamente por *documentales* (diez de catorce espacios que se sugiere aceptar como culturales).
- e) Tiempo de emisión de programación cultural: de todos los canales, el único que no estaría cumpliendo con el mínimo de transmitir una hora a la semana de programación cultural es: TVN, en la semana 3 (lunes 14 al domingo 20 de junio), cuya programación cultural fue de 59 minutos.

El tiempo total de programación cultural de los canales de televisión abierta fue de 2.281 minutos y el canal que presentó el mayor volumen de programación cultural fue CHV, con un total de 386 minutos en el mes.

- f) Emisión íntegra del programa dentro del horario de alta audiencia: los espacios que presentan contenido cultural, pero que han sido rechazados por no transmitirse íntegramente dentro del horario de alta audiencia son: (1) *Un País Serio* de Red TV, que de dos emisiones una se exhibió completamente fuera del horario de alta audiencia que se estipula en la Norma, y (2) *Chile Conectado* de TVN, con un 100% de su duración total fuera del horario exigido.
- g) Procedencia de los programas culturales: el 57% de la programación cultural corresponde a realizaciones nacionales (ocho de catorce programas).
- h) Rating: en términos de audiencia, el programa cultural más visto fue *Pueblos Originarios*, al interior del contenedor *La Cultura Entretenida* de TVN, con un promedio de 13,5 puntos de *rating* en su emisión del 27 de junio¹.

¹ Cabe informar que, el 27 de junio, previo a la emisión del programa *Pueblo Originarios*, se transmitió el partido de fútbol entre México y Argentina, en el marco del Campeonato Mundial de Fútbol de Sudáfrica 2010.

II. PROGRAMACIÓN SEMANAL INFORMADA COMO CULTURAL EN TELEVISIÓN ABIERTA (JUNIO 2010)

[RH: Rating hogares - H: Horario de alta audiencia - CC: Contenido cultural - S: Señalización en pantalla]

Tal como se notificó en el oficio registro nº 200, enviado el 5 de abril a los canales de TV abierta, a partir de este mes (junio) comienza a regir el nuevo procedimiento para el cálculo de la programación cultural, el que consiste en supervisar que los canales cumplan cabalmente con la obligación de transmitir 60 minutos de programación cultural cada semana. El mes de junio estuvo constituido por cuatro semanas: (1) del lunes 31 de mayo al domingo 6 de junio, (2) del lunes 7 al domingo 13 de junio, (3) del lunes 14 al domingo 20 de junio, (4) del lunes 21 al domingo 27 de junio².

Telecanal

Fecha	Contenedor/Programa	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 31 al domingo 6 / Total minutos: 64									
1	05/06	Miniserie Cultural, Documentales IMAX	Documental	0,3	64	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 7 al domingo 13 / Total minutos: 66									
2	12/06	Miniserie Cultural, Documentales IMAX	Documental	0,4	66	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 14 al domingo 20 / Total minutos: 64									
3	19/06	Miniserie Cultural, Documentales IMAX	Documental	0,3	64	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 21 al domingo 27 / Total minutos: 69									
4	26/06	Efecto Picaflor, EL Reino del Picaflor de Juan Fernández	Documental	0,0	33	Sí	Sí	Sí	Aceptar
5	26/06	Miniserie Cultural, Documentales Reino Animal, El Apetito de los Animales	Documental	0,1	36	Sí	Sí	Sí	Aceptar

La Red

Fecha	Contenedor/Programa	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 31 al domingo 6 / Total minutos: 135									
1	31-06/06	Microprogramas, Grandes Mujeres	Micro-repotaje	--- ³	14	Sí	Sí	Sí	Aceptar
2	05/06	Cita con la Historia	Conversación	1,2	61	Sí	Sí	Sí	Aceptar
3	05/06	Un País Serio	Documental	1,2	60	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 7 al domingo 13 / Total minutos: 76									
4	07-13/06	Microprogramas, Grandes Mujeres	Micro-reportaje	--- ⁴	15	Sí	Sí	Sí	Aceptar
5	12/06	Concierto de Shonbrun	Evento	0,9	61	Sí	Sí	No	Aceptar
6	12/06	Un País Serio	Documental	1,2	51	No	Sí	Sí	Rechazar
Semana del lunes 14 al domingo 20 / Total minutos: 74									
7	14-20/06	Microprogramas, Grandes Mujeres	Micro-reportaje	--- ⁵	16	Sí	Sí	Sí	Aceptar

² Las semanas que constituyen el mes de junio se han establecido con la finalidad de contar sólo con semanas completas, es decir, de lunes a domingo. De esta manera, es posible supervisar los minutos de oferta cultural que los canales transmiten exactamente cada semana, tal como lo estipula la Normativa. Esto plantea una diferencia sustancial con el procedimiento utilizado hasta mayo de 2010, donde se calculaba un promedio semanal y no los minutos que efectivamente se emitían cada semana.

³ No registra rating

⁴ No registra rating

⁵ No registra rating

8	19/06	<i>Cita con la Historia</i>	Conversación	0,7	58	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 21 al domingo 27 / Total minutos: 78									
9	21-27/06	<i>Microprogramas, Grandes Mujeres</i>	Micro-reportaje	---	17	Sí	Sí	Sí	Aceptar
10	26/06	<i>Cita con la Historia</i>	Conversación	0,7	61	Sí	Sí	Sí	Aceptar

UCVTV

Fecha	Contenedor/Programa	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 31 al domingo 6 / Total minutos: 107									
1	05/06	<i>País Cultural, Lo Mejor de mi Tierra</i>	Documental	0,4	31	Sí	Sí	Sí	Aceptar
2	05/06	<i>País Cultural, Explora</i>	Documental	0,4	31	Sí	Sí	Sí	Aceptar
3	05/06	<i>Mucho Más de Chile</i>	Informativo	0,6	28	Sí	No	Sí	Rechazar
4	05/06	<i>Sudáfrica 2010</i>	Documental	0,8	45	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 7 al domingo 13 / Total minutos: 111									
5	12/06	<i>País Cultural, Lo Mejor de mi Tierra</i>	Documental	0,4	32	Sí	Sí	Sí	Aceptar
6	12/06	<i>País Cultural, Explora</i>	Documental	0,4	32	Sí	Sí	Sí	Aceptar
7	12/06	<i>Mucho Más de Chile</i>	Informativo	0,7	27	Sí	No	Sí	Rechazar
8	12/06	<i>Sudáfrica 2010</i>	Documental	1,2	47	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 14 al domingo 20 / Total minutos: 64									
9	19/06	<i>País Cultural, Lo Mejor de mi Tierra</i>	Documental	0,4	32	Sí	Sí	Sí	Aceptar
10	19/06	<i>País Cultural, Portada Literaria</i>	Documental	0,4	32	Sí	Sí	Sí	Aceptar
11	19/06	<i>Mucho Más de Chile</i>	Informativo	1,0	27	Sí	No	Sí	Rechazar
Semana del lunes 21 al domingo 27 / Total minutos: 63									
12	26/06	<i>País Cultural, Lo Mejor de mi Tierra</i>	Documental	0,1	31	Sí	Sí	Sí	Aceptar
13	26/06	<i>País Cultural, Portada Literaria</i>	Documental	0,1	32	Sí	Sí	Sí	Aceptar
14	26/06	<i>Mucho Más de Chile</i>	Informativo	1,2	25	Sí	No	Sí	Rechazar

TVN

Fecha	Contenedor/Programa	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 31 al domingo 6 / Total minutos: 123									
1	05/06	<i>Zona D Reportajes, Realizadores Chilenos</i>	Película	10,4	95	No	No	No	Rechazar
2	06/06	<i>La Cultura Entretenida, Cazadores de Ciencia</i>	Documental	8,0	63	Sí	Sí	No	Aceptar
3	06/06	<i>Chile Conectado</i>	Reportaje	7,6	65	No	Sí	No	Rechazar
4	06/06	<i>La Ruta de Shangrilá</i>	Documental	12,1	60	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 7 al domingo 13 / Total minutos: 60									
5	13/06	<i>La Cultura Entretenida, Cazadores de Ciencia</i>	Documental	10,3	61	Sí	Sí	Sí	Aceptar
6	13/06	<i>Guerreros (R)</i>	Docu-reality	17,1	60	Sí	No	No	Rechazar
Semana del lunes 14 al domingo 20 / Total minutos: 59									
7	20/06	<i>La Cultura Entretenida, Cazadores de Ciencia</i>	Documental	11,1	59	Sí	Sí	Sí	Aceptar
8	20/06	<i>Guerreros</i>	Docu-reality	15,1	73	Sí	No	No	Rechazar

⁶ No registra rating

Semana del lunes 21 al domingo 27 / Total minutos: 65									
9	27/06	La Cultura Entretenida, Pueblos Originarios	Documental	13,5	65	Sí	Sí	Sí	Aceptar

Mega

Fecha	Contenedor/Programa	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 31 al domingo 6 / Total minutos: 80									
1	06/06	Discovery, Las Travesías de Corwins	Documental	8,4	58	Sí	Sí	Sí	Aceptar
2	06/06	Discovery, Engañados por la Naturaleza	Documental	8,4	22	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 7 al domingo 13 / Total minutos: 82									
3	13/06	Discovery, Las Travesías de Corwins	Documental	8,1	62	Sí	Sí	Sí	Aceptar
4	13/06	Discovery, Engañados por la Naturaleza	Documental	8,1	20	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 14 al domingo 20 / Total minutos: 80									
5	20/06	Discovery, Las Travesías de Corwins	Documental	6,7	60	Sí	Sí	Sí	Aceptar
6	20/06	Discovery, Engañados por la Naturaleza	Documental	6,7	20	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 21 al domingo 27 / Total minutos: 82									
7	27/06	Discovery, Las Travesías de Corwins	Documental	6,9	60	Sí	Sí	Sí	Aceptar
8	27/06	Discovery, Engañados por la Naturaleza	Documental	6,9	22	Sí	Sí	Sí	Aceptar

Chilevisión

Fecha	Contenedor/Programa	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 31 al domingo 6 / Total minutos: 87									
1	06/06	Documentos, Mamíferos	Documental	4,9	35	Sí	Sí	Sí	Aceptar
2	06/06	Documentos, A Prueba de Todo	Documental	5,9	62	Sí	No	Sí	Rechazar
3	06/06	Documentos, Pacífico Sur	Documental	6,7	52	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 7 al domingo 13 / Total minutos: 106									
4	13/06	Documentos, A Prueba de Todo	Documental	8,9	52	Sí	No	Sí	Rechazar
5	13/06	Documentos, Mamíferos	Documental	6,8	48	Sí	Sí	Sí	Aceptar
6	13/06	Documentos, EL Vientre Materno	Documental	6,8	58	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 14 al domingo 20 / Total minutos: 96									
7	20/06	Documentos, A Prueba de Todo	Documental	5,8	54	Sí	No	Sí	Rechazar
8	20/06	Documentos, EL Vientre Materno	Documental	6,6	51	Sí	Sí	Sí	Aceptar
9	20/06	Documentos, La Máquina del Tiempo	Documental	6,1	45	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 21 al domingo 27 / Total minutos: 97									
10	27/06	Documentos, A Prueba de Todo	Documental	4,7	52	Sí	No	Sí	Rechazar
11	27/06	Documentos, EL Vientre Materno	Documental	6,3	55	Sí	Sí	Sí	Aceptar
12	27/06	Documentos, La Máquina del Tiempo	Documental	5,1	42	Sí	Sí	Sí	Aceptar

UC-TV

Fecha	Contenedor/Programa	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 31 al domingo 6 / Total minutos: 70									
1	05/06	<i>Sábado de Reportajes, La Hazaña del Mundial del 62</i>	Reportaje	5,4	70	Sí	Sí	Sí	Aceptar
2	06/06	<i>Animales</i>	Misceláneo	9,8	115	Sí	No	Sí	Rechazar
Semana del lunes 7 al domingo 13 / Total minutos: 75									
3	10/06	<i>Santiago no es Chile</i>	Documental	7,3	75	Sí	Sí	Sí	Aceptar
4	13/06	<i>Animales</i>	Misceláneo	12,1	118	Sí	No	Sí	Rechazar
5	13/06	<i>Ojos Rojos (1ª Parte)</i>	Documental	10,6	64	Sí	No	No	Rechazar
Semana del lunes 14 al domingo 20 / Total minutos: 75									
6	17/06	<i>Santiago no es Chile</i>	Documental	7,9	75	Sí	Sí	Sí	Aceptar
7	20/06	<i>Animales</i>	Misceláneo	8,3	114	Sí	No	Sí	Rechazar
8	20/06	<i>Ojos Rojos (2ª Parte)</i>	Documental	10,4	66	Sí	No	Sí	Rechazar
Semana del lunes 21 al domingo 27 / Total minutos: 72									
9	24/06	<i>Santiago no es Chile</i>	Documental	11,0	72	Sí	Sí	Sí	Aceptar
10	27/06	<i>Animales</i>	Misceláneo	7,9	114	Sí	No	Sí	Rechazar

III. TOTAL MINUTOS DE EMISIÓN DE PROGRAMACIÓN CULTURAL EN TELEVISIÓN ABIERTA (JUNIO 2010)

Canales	Semana1	Semana2	Semana3	Semana4	Total mes
Telecanal	64	66	64	69	263
Red TV	135	76	74	78	363
UCV-TV	107	111	64	63	345
TVN	123	60	59	65	307
Mega	80	82	80	82	324
CHV	87	106	96	97	386
UC-TV	70	75	75	73	293

IV. ANÁLISIS DE LOS PROGRAMAS INFORMADOS POR LOS CANALES

Telecanal

Telecanal informó un espacio nuevo que, en opinión del Departamento de Supervisión, se propone aceptar como cultural: *Efecto Picaflor*.

1. *Efecto Picaflor*: serie documental infantil premiada por el Fondo CNTV 2007, la cual hace un seguimiento a una expedición de jóvenes y adultos que recorre Chile buscando y registrando al picaflor y su hábitat natural. En un formato docu-reality se muestra al equipo recorriendo diversos parajes del territorio nacional (el norte altiplánico, la isla de Juan Fernández, Volcán Llaima y el Cabo de Hornos, entre otros) con el objetivo de mostrar las distintas especies de esta peculiar ave que es única en América e intentando responderse cómo vive el picaflor en los distintos climas que habita, cuál es la flora y fauna presente en su entorno, cuáles son sus amenazas, sus depredadores, etc. Además, se entregan datos de contexto sobre los lugares visitados, la composición de la población y su relación con el ave, poniendo el acento en la conservación del medio ambiente y la protección de la animales. Junto a ello, se exhibe la dinámica del equipo, la cual está marcada por una orientación formativa, en el sentido que son los adultos del equipo (muchos de ellos científicos) quien van instruyendo y guiando a los más jóvenes. Todo esto está presentado con un lenguaje ameno y jovial, alternándose el relato entre adultos y jóvenes, lo que lo hace atractivo y educativo para toda la familia. En junio se transmitió un episodio, el sábado 26 a las 21:00 horas.

Además, el canal informó el contenedor de documentales *Miniseries Culturales*, espacio que anteriormente se ha considerado cultural.

2. *Miniseries Culturales*: contenedor de documentales en el cual se abordan diversos temas científicos y de flora y fauna. Los capítulos emitidos en el mes de junio fueron *Lobos*, *El Cañón Zion* y *Mega Bichos* y *El Apetito de los Animales*: Este espacio se exhibe los días sábado, a partir de las 20:50 horas y contó con una duración promedio de 65 minutos por capítulo. Además, se emitió un capítulo del programa *Reino Animal*, espacio que explica de una manera didáctica y entretenida el mundo animal.

Red TV

Red TV informó cuatro espacios nuevos, los que se sugieren aceptar como programación cultural. Ellos son:

1. *Cita con la Historia*: programa de conversación en el que se presenta y entrevista a destacados personajes de la historia reciente de Chile. El espacio, conducido por la historiadora Patricia Arancibia Clavel, indaga a través de una entrevista amena y reflexiva sobre la vida pública y personal de personalidades que han cumplido un papel preponderante en el desarrollo político, económico y social del país en los último 50 años. La estructura del programa comienza con una breve biografía para luego dar a paso a la entrevista, la que va explorando desde la infancia y juventud hasta los hechos más cruciales en la vida profesional del entrevistado, al mismo tiempo que se va develando sus ideas y reflexiones sobre la sociedad chilena. En consecuencia, el espacio contribuye al conocimiento de la historia contemporánea de Chile a través de la mirada de influyentes e

importantes personeros, a la vez que se posibilita conocer la vida de figuras prominentes para la historia actual del país. En el mes de junio se entrevistó a Arturo Fontaine Aldunate (ex director de El Mercurio), Ricardo Lagos Escobar (ex presidente de Chile) y Gabriel Valdés Subercaseaux (ex canciller y presidente del Senado). Se exhibe los días sábado, a las 18:00 hora.

2. *Grandes Mujeres*: cápsulas audiovisuales de un minuto de duración que presentan sucintamente la vida de algunas de las mujeres sobresalientes en la historia de Chile, como por ejemplo: Marlene Ahrens Ostertag (la única chilena que ha obtenido una medalla olímpica), María de la Luz Gatica (actriz, cantante y escritora) o Anita Lizana de Ellis (tenista). En el mes de junio se transmitieron 62 cápsulas dentro del horario de alta audiencia, distribuidas durante toda la semana.
3. *Concierto de Shonbrunn 2010*: transmisión del célebre concierto que realiza anualmente la Orquesta Filarmónica de Viena en el Palacio de Shonbrunn, y que este año interpretó obras de John Williams, Franz Liszt, entre otros connotados compositores. Si bien el programa consiste en la transmisión de un evento en vivo, que no está producido originalmente para ser exhibido en televisión, se incluyen elementos de contexto a través de un presentador; por ejemplo, se entrega información acerca del lugar donde se realizó el concierto, del director de orquesta (Franz Welser-Möst), de los autores de las obras interpretadas y la época en que fueron escritas. Asimismo, la cobertura televisiva y posterior edición del concierto permiten ver desde todos los ángulos a los músicos tocar sus instrumentos y dar vida a las melodías, lo que, sumado a la información ofrecida, convierten la transmisión del concierto en un atractivo espacio que difunde una expresión artística escasamente tratada en televisión, como lo es la música clásica. Se emitió el 12 de junio, a las 18:00 horas.
4. *Un País Serio*: serie premiada por el Fondo del CNTV 2006, en la categoría No Ficción, en la cual se explora el lado festivo y ocioso de Chile, y específicamente en la particular relación que tiene la sociedad chilena con la entretención. En un formato documental se presentan situaciones, actividades, personajes e imágenes de archivo que, junto con el relato en *off*, dan cuenta de las distintas formas y expresiones de que dispone la festividad y esparcimiento en el país, como por ejemplo las celebraciones de fiestas patrias en la Pampilla y Parque O'Higgins, las multitudes que congregan los grandes equipos de fútbol o la relación existente entre el descanso y el trabajo. Este espacio resulta interesante en cuanto exhibe y explica una parte de la realidad sociocultural de Chile como lo es la manifestación que adopta la diversión. Además, cabe destacar que el relato evita las opiniones y juicios valorativos, buscando entregar de manera neutra pero entretenida un contenido que permite comprender cómo nuestra sociedad se reúne, celebra y se entretiene. En junio se emitieron dos capítulos, uno de los cuales se emitió fuera del horario de alta audiencia que estipula la Norma, por lo tanto dicha emisión no ha sido considerada como programación cultural.

UCV-TV

El canal informó tres programas, de los cuales dos estarían cumpliendo con las exigencias horarias y de contenido: *Sudáfrica 2010* y *País Cultural*, espacios que anteriormente han sido considerados como culturales por el H. Consejo.

1. *País Cultural*: UCV-TV continúa exhibiendo este contenedor de espacios culturales que se emite los días sábado, a las 19:00 horas, y cuya duración aproximada es de 60 minutos. En junio se exhibieron cuatro episodios de los programas *Lo Mejor de mi Tierra* –reportaje sobre diversas tradiciones y costumbres del país– y dos capítulos de *Portada Literaria* –programa de entrevistas a destacados intelectuales de Hispanoamérica, quienes abordan su obras y los contextos en que se insertan.

Además, se emitieron dos capítulos de un nuevo espacio: *Serie Explora, cosas de ciencia, cosas de Niños*, programa infantil premiado por el Fondo CNTV 2008 que aborda las aventuras en terreno de un grupo de niños y jóvenes chilenos que se proponen cumplir una misión científica, enmarcadas a explorar el ecosistema en que viven y buscar alternativas a la contaminación.

2. *Sudáfrica 2010*: documental producido por el Canal argentino Telefé, en el marco del Campeonato Mundial de Fútbol, a realizarse en dicho país durante el mes de junio del presente año. En cuatro capítulos se muestra parte de la historia y geografía humana de Sudáfrica, indagando principalmente en la complejidad y ambigüedad social de dicho país, así como en los hitos y personajes históricos que han marcado su devenir. El programa se estructura a partir de una voz en *off* que va entregando variada información acerca de la historia sudafricana, su población y los cambios político sociales acontecidos en el último siglo, al mismo tiempo que se exhiben imágenes, tanto de archivo como actuales, que complementan lo narrando. Además, el relato se alterna con entrevistas a historiadores que ofrecen una mirada más reflexiva de los procesos sociopolíticos que ha experimentado Sudáfrica. Así, se explican los distintos efectos que tuvo el *apartheid* en la población, al igual que las consecuencias que aún persisten de dicho sistema de segregación, como también el rol ejercido por Nelson Mandela en el proceso de democratización del país. En junio se emitieron dos capítulos dentro del horario de alta audiencia, cuya duración promedio fue de 46 minutos.

UCV-TV además informó un nuevo espacio, el cual no estaría cumpliendo con las exigencias estipuladas en la Normativa para considerarlo como cultural. A saber:

3. *Mucho Más de Chile*: espacio informativo de características similares a un noticiario, cuya particularidad es entregar información regional con una cobertura nacional. Esta iniciativa es resultado de un proyecto del Fondo de Fomento al Desarrollo Científico y Tecnológico (Fondef) y del trabajo en conjunto de la Facultad de Comunicaciones UC y los canales asociados a VTR. A pesar del aporte que hace el programa a la integración del país, por medio de una entrega informativa que busca ser relevante para todos los habitantes del territorio nacional y, por tanto, sin circunscribirse al centralismo de las ciudades grandes, se sugiere rechazar como programación cultural, ya que en la Norma se especifica que sin perjuicio de su eventual índole cultural, para los efectos de su cumplimiento, quedan excluidos los programas informativos⁷. Se emite los sábados, a las 20:30 horas.

TVN

TVN informó un total de cinco programas, de los cuales dos cumplirían con los requisitos de contenido y horario: *La Cultura Entretenida* y *La Ruta de Shangri-lá*, espacios que precedentemente han sido aceptados como culturales por el H. Consejo.

1. *La Ruta de Shangri-lá*: nuevo ciclo de la exitosa serie de documentales que dirige Ricardo Astorga, *Las Rutas...*, siendo precedida por *La Ruta de Chile*, *La Ruta de la Seda*, *La Ruta de Amazonía*, *La Ruta del Nilo*, entre otras. *La Ruta de Shangri-lá* es un registro audiovisual de calidad que muestra diversos lugares del Sudeste asiático, poniendo el acento en los mitos, ritos, fiestas y costumbres que han forjado la cultura de esta región. El programa se construye a partir de los viajes que realizó el equipo de producción por países como Tailandia, Laos, Camboya y Vietnam, concentrándose en

⁷ Considerando N° 5, Normas Sobre la Obligación de las Concesionarias de Radiodifusión Televisiva de Libre Recepción de Transmitir un Mínimo de Programas Culturales a la Semana.

dar cuenta sobre los pueblos, tribus o grupos humanos que aún mantienen vigentes formas de vida ancestrales. Todo esto complementado con una variada información histórica sobre la región y testimonios de sus propios habitantes. Por tanto, este espacio no sólo permite mostrar a la audiencia ejemplos de la diversidad de las manifestaciones humanas, sino que también comprenderlas en su cotidianidad y contexto cultural al que pertenecen. En el mes de junio se emitió un capítulo.

2. *La Cultura Entretenida*: contenedor de documentales y reportajes que ya lleva varias temporadas en pantalla, en el cual se presenta contenidos relativos a las artes y las ciencias en general. Para el mes supervisado se informaron dos espacios al interior de este contenedor: *Cazadores de Ciencia* programa premiado por el Fondo CNTV 2009, que da cuenta de algunas de las aventuras, investigaciones y descubrimientos científicos que están desarrollándose actualmente en Chile; y *Pueblos Originarios*, serie que recorre la historia, tradiciones, leyendas y costumbres de los diversos pueblos originarios que habitaron y, en algunos casos, habitan en el territorio nacional. Este contenedor se emite los días domingo e inicia en promedio a las 17:30 horas.

TVN también informó tres espacios que anteriormente no han sido considerados como programación cultural, ya sea por no cumplir con las exigencias de contenido y/o horario.

3. *Chile Conectado*: programa que muestra diversas zonas y localidades del país, rescatando sus tradiciones y costumbres así como los trabajos característicos que desarrollan sus habitantes. El programa es exhibido los días domingo, a las 14:30 horas y con una duración promedio de 60 minutos, por lo cual no es transmitido íntegramente dentro del horario de alta audiencia
4. *Zona D, Realizadores Chilenos*: reposición en pantalla de este espacio que transmite documentales, cortometrajes y películas nacionales, con el objetivo de promover realizaciones audiovisuales chilenas. Si bien el programa fue aceptado el 2008 como cultural⁸, durante ese período se exhibieron principalmente documentales que presentaban temas relacionados con la identidad o patrimonio nacional, o bien con las artes y las ciencias. No obstante, en el mes supervisado se transmitió sólo un largometraje (*Azul y Blanco*), cuya temática no es posible de asociar con contenidos culturales y, de haberlos, éstos son escasos y tangenciales a la trama y temas desarrollados en la película. Además el *film* fue exhibido a las 01.00 horas, es decir, fuera del horario exigido por la Norma Cultural.
5. *Guerreros*: nuevo espacio que se enmarca dentro de los programas especiales que TVN ha creado en vísperas del Campeonato Mundial de Fútbol. En él se muestra la vida e intimidad de los pre seleccionados que representarán a Chile en dicha instancia deportiva. En un formato *docu-reality*, son los mismos jugadores, así como su entorno más cercano, quienes van narrando ciertos momentos de su historia personal, familiar y deportiva; como por ejemplo, las carencias económicas que debieron afrontar en su infancia, los comienzos en el fútbol profesional, las lesiones o la importancia y valor de la familia. En consecuencia, el programa exhibe la vida de reconocidos futbolistas a partir de su propia cotidianidad y testimonios personales, y no aborda temas relativos a las artes, las ciencias o el patrimonio. En junio se emitieron tres capítulos.

⁸ Informe de Programación Cultural de TV Abierta, Noviembre-Diciembre 2008. Aprobado en Cfr. Acta de la Sesión del 13 de abril de 2009.

Mega

El Canal sigue exhibiendo *Serie Discovery*, espacio de documentales que en ocasiones anteriores ha sido considerado como cultural.

1. *Serie Discovery*: espacio de documentales en los que se abordan, principalmente, tema científicos relacionados con el mundo animal. Para el mes de junio se informaron dos programas dentro de este contenedor: *Las Travesías de Corwins* y *Engañados por la Naturaleza*, ambos espacios producidos por el canal Animal Planet y en los que se presentan sorprendentes imágenes de la vida silvestre, complementadas con un relato entretenido que entrega vasta información sobre diversos animales y sus hábitat naturales. Se emite los días domingo, a las 16:00 horas, y el contenedor tuvo una duración promedio de 80 minutos.

Chilevisión

Chilevisión mantiene en pantalla el contenedor de documentales *Documentos*, el que anteriormente ha sido considerado como cultural por el H. Consejo.

1. *Documentos*: espacio de documentales realizados por *National Geographic* y *Discovery Channel*, referidos a temas históricos, tecnológicos, arquitectónicos, científicos y de aventuras. Este contenedor se exhibe los días domingo, a partir de las 17:00 horas aproximadamente. Durante junio se exhibió *La Máquina del Tiempo*, *Pacífico Sur*, *Mamíferos*, *El Vientre Materno* y *A Prueba de Todo*. Este último programa se centra en mostrar las hazañas de un ex agente de las Fuerzas Especiales del Ejército Británico en condiciones extremas, resaltando sus habilidades y conocimientos para sobrevivir en tales circunstancias, por ejemplo cómo alimentarse en lugares inhóspitos y sin la presencia de otros seres humanos, cómo protegerse ante la presencia de animales peligrosos o cómo subsistir ante las inclemencias del clima. De esta manera, si bien se trata de un entretenido programa de aventura, la entrega cultural de dichos contenidos se presenta de manera marginal. En consecuencia, se sugiere no considerar a este programa como cultural y, por tanto, excluirlo del minutaje total de *Documentos*.

Canal 13

Canal 13 informó cuatro programas, de los cuales dos estarían cumpliendo con los requisitos estipulados en la Normativa vigente sobre programación cultural. Ellos son:

1. *Sábado de Reportajes*, *La Gran Hazaña del 62*: programa especial realizado en el año 2002 por el Área de Reportajes de Canal 13, cuyo objetivo era rememorar uno de los acontecimientos deportivos más importantes que se han llevado a cabo en Chile, a saber, el Mundial de Fútbol de 1962. En un formato de corte periodístico se da cuenta de toda la organización que permitió que nuestro país fuera sede de la Copa del Mundo, asimismo se entregan datos de contexto, tanto de orden nacional como internacional, que ayudan a comprender las circunstancias adversas y favorables para la ejecución de dicha instancia deportiva. Por ejemplo, se explica que los años 60' fue una década de grandes cambios a nivel mundial (Guerra Fría, Concilio Vaticano II, el rock & roll, etc.), y en Chile eso se tradujo, entre otras cosas, en la aparición de los nuevos productos de la sociedad de consumo (televisión, citroneta y el rock a través de la Nueva Ola). Para construir el relato se utilizan imágenes de archivo de la época y se realizan entrevistas a los principales

protagonistas o sus familiares, *e.g.*, Soledad Alvear (hija de Ernesto Alvear), los hijos de Carlos Dittborn (ex dirigente), Leonel Sánchez (ex jugador de la selección), Jorge Toro (ex jugador de la selección), Patricio Vildósola (ex dirigente), entre otros, quienes se aproximan al tema desde una visión testimonial y/o profesional. Además, el espacio incorpora una mirada más analítica, a través de la opinión de investigadores o periodistas como Julio Martínez, Claudio Rolle o Pedro Fornazzari, los que logran articular una reflexión sustantiva acerca de los fenómenos abordados y, por tanto, distanciándose de las anécdotas o experiencias personales. De esta manera, el programa logra transmitir no sólo el proceso y organización de un evento trascendental para la historia deportiva y sociocultural de Chile, sino que también el contexto histórico en el que se desarrolló.

2. *Santiago no es Chile: nueva temporada*⁹ (tercera) de esta serie documental dirigida por Cristián Leighton, el cual se enmarca dentro del proyecto Bicentenario de Canal 13. El programa presenta el contraste de las identidades culturales entre los habitantes de Santiago y otras regiones del país. En cada emisión se invita a una persona a dejar su rutina diaria en Santiago y a viajar a alguna localidad alejada del país por un período de tiempo. La persona se inserta temporalmente en un contexto sociocultural diferente, debiendo aprender y adaptarse a hábitos y costumbres nuevas. También en el programa se muestran tradiciones locales y aspectos geográficos poco conocidos. Por tanto se trata de un documental que promueve la diversidad cultural, el entendimiento entre distintas identidades y el patrimonio cultural del país. Se exhibe los días jueves, a las 22:00 horas.

El Canal además informó un programa que anteriormente ha sido rechazado como cultural por el H. Consejo, y un espacio nuevo que, en opinión del Departamento de Supervisión no se ajustaría a las exigencias de contenido.

3. *Ojos Rojos*: documental, dirigido por Juan Ignacio Sabatini, Juan Pablo Sallato e Ismael Larraín, que realiza un seguimiento a la selección chilena de fútbol, desde la última etapa en la eliminatoria al Mundial de Alemania 2006 y el proceso de comenzar desde cero con la llegada de Marcelo Bielsa y la posterior clasificación al Mundial Sudáfrica 2010. El espacio se construye desde los propios protagonistas que participan directa o indirectamente en la selección de fútbol; jugadores, técnicos, periodistas, relatores e hinchas, quienes comentan y opinan sobre las distintas circunstancias futbolísticas que se exhiben. Si bien el documental intenta dar cuenta de dos reacciones contrapuestas en el mundo del fútbol, como lo es la frustración de la derrota versus la euforia de la victoria, esta relación dialéctica se muestra desde la intimidad de los jugadores (imágenes al interior del camarín, en los trayectos en bus, entrevistas, etc.) o bien desde sujetos anónimos y profesionales asociados al deportes que comentan situaciones particulares a partir de su experiencia personal; por lo tanto, no se ahonda en el fútbol como fenómeno social o catalizador de identidades colectivas. Los únicos momentos donde se ofrece una mirada más reflexiva sobre el fenómeno del fútbol es cuando se entrevista al cientista social Eduardo Santa Cruz y al escritor Eduardo Galeano, ambos investigadores del fútbol como manifestación social y cultural. Sin embargo, estas intervenciones son marginales y no alcanzan a entregar un contexto y reflexión que logren desbordar la intimidad y percepciones personales sobre este fenómeno. De esta manera, el contenido del programa no se constituye como una expresión del patrimonio y/o identidad nacional, en cuanto no logra abordar al fútbol como una instancia donde convergen componentes identitarios y sociabilizadores. Se emitió en dos partes, el 13 y 20 de junio, a las 22:00 horas.

⁹ La segunda temporada fue informada y aceptada como cultural por el H. Consejo en el año 2008.

4. *Animales*: programa dedicado al mundo animal y que presenta diversas secciones en las cuales el cuidado y protección de los animales es el centro de preocupación. El espacio recurre a un lenguaje lúdico y sencillo para favorecer la comprensión de los más pequeños. En virtud del cambio normativo, el Departamento de Supervisión sugiere no considerar este espacio como cultural, pues si bien tendría fines pedagógicos, está más bien destinado a entretener a la familia, quedando los contenidos culturales relegados a un segundo plano.

V. COMPACTO AUDIOVISUAL

El compacto audiovisual contiene los programas que han sido informados por primera vez, que inician una nueva temporada o que han sido retransmitidos en pantalla:

- 1.- *Efecto Picaflor* (Telecanal), se sugiere aceptar como cultural
- 2.- *Microprogramas, Grandes Mujeres* (Red TV), se sugiere aceptar como programa cultural
- 3.- *Cita con la Historia* (Red TV), se sugiere aceptar como programa cultural
- 4.- *Un País Serio* (Red TV), se sugiere aceptar como programa cultural
- 5.- *Concierto de Shonbrunn* (Red TV), se sugiere aceptar como programa cultural
- 6.- *País Cultural, Explora* (UCV-TV), se sugiere aceptar como programa cultural
- 7.- *Mucho Más de Chile* (UCV-TV), se sugiere rechazar como programa cultural (contenido)
- 8.- *Sábado de Reportajes, La Hazaña del Mundial del 62* (UC-TV), se sugiere aceptar como programa cultural
- 9.- *Ojos Rojos* (UC-TV), se sugiere rechazar como programa cultural (contenido)
- 10.- *Santiago no es Chile* (UC-TV), se sugiere aceptar como programa cultural